МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

МІЖРЕГІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ УПРАВЛІННЯ ПЕРСОНАЛОМ

*на правах рукопису*

**ЧЖОУЛі**

УДК 378.637.016:78.071.3

**ФОРМУВАННЯ ІНТЕРПРЕТАТОРСЬКОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ**

**МАЙБУТНІХ СПІВАКІВ З КНР У ПРОЦЕСІ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ**

**У ВИЩИХ ПЕДАГОГІЧНИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ УКРАЇНИ**

13.00.04 – теорія та методика професійної освіти

Дисертація на здобуття наукового ступеня

кандидата педагогічних наук

Науковий керівник –

доктор педагогічних наук,

доцент

Устименко-Косоріч

Олена Анатоліївна

Київ – 2015

2

**ЗМІСТ**

ВСТУП………………………………………………………………………..

РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ ФОРМУВАННЯ

ІНТЕРПРЕТАТОРСЬКОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ

СПІВАКІВ З КНР У ПРОЦЕСІ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ…...……

1.1. Формування інтерпретаторської компетентності у майбутніх співаків

з КНР: історіографічний аналіз проблеми та джерельна база

дослідження…………………………………………………………………..

1.2. Інтерпретаційна компетентність у майбутніх співаків з КНР:

систематизація та адаптація ключових понять дослідження....................

Висновки до розділу 1……………………………………………………….

РОЗДІЛ 2. ОБГРУНТУВАННЯ ПЕДАГОГІЧНИХ УМОВ

ФОРМУВАННЯ ІНТЕРПРЕТАТОРСЬКОЇ

КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ СПІВАКІВ З КНР

У ПРОЦЕСІ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ…………………………

2.1. Структурні компоненти формування інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової

підготовки…………………………………………………………….……….

2.2. Особливості формування інтерпретаторської компетентності

майбутніх співаків з КНР в умовах фахової підготовки………………….

2.3. Критерії сформованості інтерпретаторської компетентності

майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих

мистецько-педагогічних закладах України………………………………….

Висновки до розділу 2………………………………..……………………….

РОЗДІЛ 3. ДОСЛІДНО-ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНА РОБОТА З

ФОРМУВАННЯ ІНТЕРПРЕТАТОРСЬКОЇ

КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ СПІВАКІВ З КНР……….

3.1. Діагностика рівнів сформованості інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР…………………………………

3.2. Формувальний експеримент……………………………………………..

4

12

12

30

58

60

60

79

96

110

112

112

127

3

3.2.1. Актуалізація мотиваційно-ціннісного ставлення майбутніх

співаків з КНР до оволодіння інтерпретаторською

компетентністю...............................................................................

3.2.2. Використання стратегій інтерпретації під час роботи з

вокальними творами………............................………………………

3.2.3. Стимулювання професійної самостійності майбутніх співаків з

КНР у навчальному середовищі вищого педагогічного закладу…

3.3. Моніторинг процесу формування інтерпретаторської компетентності

майбутніх співаків з КНР……………………………………………………..

Висновки до розділу 3……………………………………………………….

ВИСНОВКИ…………………………………………………………………...

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ…………….…………………….....

ДОДАТКИ......………………………………………………………………....

127

137

155

159

166

169

174

192

4

**ВСТУП**

**Актуальність теми.** Стрімкі інтеграційні процеси у світовому освітньому

просторі вимагають від сучасної системи вищої освіти оснастити її випускників

комплексом синтезованих знань про кращі культурні традиції інших народів

світу з метою їх адаптації до національної культурно-освітньої практики певної

країни та використання кращого педагогічного досвіду в різних галузях

сучасної освіти. Основою суспільно-історичного розвитку кожної нації є

відродження та оновлення її культурно-освітнього потенціалу. Державна

освітня програма КНР враховує потребу в першокласних фахівцях у галузі

музичної освіти, тому значна частина китайської молоді дістає освіту в

багатьох країнах Європи у тому числі й у вищих навчальних закладах України,

віддаючи перевагу найбільш затребуваним в Китаї музичним спеціальностям,

таким як „Сольний спів”.

Вокальне мистецтво в Китаї має цікаві специфічні форми, відмінні від

культурних традицій інших країн, саме тому для кожного викладача, який

здійснює професійну підготовку студента з КНР за профілем „Сольний спів”

головним завданням стає формування інтерпретаційної компетентності, а саме

збагачення їх художньо-образної сфери в процесі вивчення різних національних

музичних традицій. Досвід, що об’єднує музично-педагогічні досягнення різних

культур, дає високі результати, які безпосередньо синтезуються в роботі

фахівців, що повертаються після завершення навчання до рідної країни.

5

Проблеми підготовки вокалістів на різних рівнях музичної освіти

розкрито в працях українських науковців: педагогічні принципи формування

виконавської майстерності вокалістів в умовах музичної освіти України

(Е. Абдуллін, О. Єременко, Е. Кучменко, Г. Падалка, Г. Побережна,

О. Ростовський, О. Рудницька, В. Шульгіна, О. Щолокова та ін.); методичні

рекомендації щодо підготовки вокалістів (В. Антонюк, Н. Гребенюк,

Л. Дмитрієв, Ю. Юцевич та ін.); специфіка співацької діяльності вчителя зі

школярами (Л. Василенко, В. Ємельянов, О. Коміссаров, К. Матвєєва,

А. Менабені, Д. Огороднов та ін.) тощо.

Китайські дослідники звертались до розробки вимог вокального

виконання музики (Гу Юй Мей, Ма Ге Шунь, Сюй Дин Чжун, Чжан Цзянь Го,

Чжау Сон Жу, Чжоу Чжен Сун, Шен Сіан, Юй Тен Ган, Ян Хун Нянь та ін.), але

їх наукові праці обмежуються методичними рекомендаціями щодо розвитку

виконавської майстерності на рівні початкової музичної освіти.

Аналіз вітчизняної й зарубіжної спеціалізованої літератури й

дисертаційних робіт, що висвітлюють актуальні питання підготовки вокалістів,

дає підстави констатувати, що ґрунтовного педагогічного дослідження, в якому

було б розглянуто методику формування інтерпретаторської компетентності у

студентів з КНР в системі музичної освіти України здійснено не було.

Актуальність проведення педагогічного дослідження зумовлена й

виявленими *суперечностями*, зокрема між: існуючою практикою професійної

підготовки майбутніх співаків в Україні та невизначеністю єдиних принципів

6

навчання зарубіжних студентів у її межах; потребою формування

інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР в умовах фахової

підготовки та відсутністю методичних рекомендацій спрямованих на її

розвиток у музично-педагогічних закладах України; необхідністю модернізації

вітчизняної музично-освітньої системи через запровадження кращого світового

виконавсько-педагогічного досвіду та недостатнім його узагальненням на

теоретичному й практичному рівні.

Отже, актуальність означеної проблеми, її недостатнє теоретичне і

практичне висвітлення, виявлені суперечності зумовили вибір теми

дослідження: **„Формування інтерпретаторської компетентності майбутніх**

**співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих педагогічних**

**навчальних закладах України”.**

**Зв’язок роботи з науковими програмами, планами, темами.**

Дисертацію виконано в межах комплексної науково-дослідної теми

„Теоретико-методологічні засади становлення української державності та

соціально-виховна практика: політичні, юридичні, економічні та психолого-

педагогічні проблеми” (державний реєстраційний номер 0113U007698), яку

розробляють на кафедрі теорії та методики професійної освіти Міжрегіональної

академії управління персоналом.

Тему дисертаційної роботи затверджено Вченою радою Міжрегіональної

академії управління персоналом (протокол № 6 від 25. 02. 2015) та узгоджено в

7

Міжвідомчій раді з координації наукових досліджень у галузі педагогіки та

психології в Україні (протокол № 2 від 24. 03. 2015).

**Мета дослідження** – науково обґрунтувати, розробити та

експериментально перевірити педагогічні умови формування

інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР у системі вищої

педагогічної освіти України.

**Завдання дослідження:**

**1.** На підставі аналізу філософської, педагогічної та галузевої

літератури виявити стан вивчення проблеми формування інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки та

визначити дефініції поняття „інтерпретаторська компетентність”.

**2.** Проаналізувати структурні компоненти інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих

педагогічних навчальних закладах України.

**3.** Обґрунтувати педагогічні умови формування інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих

педагогічних навчальних закладах України.

**4.** Визначити критерії та показники формування інтерпретаторської

компетентності у майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у

вищих педагогічних навчальних закладах України.

8

**5.** Експериментально перевірити ефективність реалізації педагогічних

умов формування інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР

у системі вищої педагогічної освіти України.

**Об’єкт дослідження** – фахова підготовка майбутніх співаків з КНР у

вищих педагогічних навчальних закладах України.

**Предмет дослідження** – педагогічні умови формування

інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової

підготовки у вищих педагогічних навчальних закладах України.

**Методи дослідження.** Для реалізації мети, перевірки гіпотези й

розв’язання поставлених завдань може бути використано такі методи

дослідження: *теоретичні:* вивчення й аналіз наукових джерел вітчизняних і

зарубіжних дослідників з педагогіки, філософії, теорії культури, які стосуються

проблем формування інтерпретаторської компетентності співаків з КНР в

умовах фахової підготовки; історико-педагогічний – для визначення передумов

та тенденцій розвитку підготовки співаків в системі музичної освіти Китаю;

теоретико-педагогічний – для визначення специфіки підготовки майбутніх

співаків з КНР у вищих педагогічних закладах України; узагальнення методики

формування інтерпретаторської компетентності співаків з КНР; *емпіричні:*

діагностичні (анкетування, опитування, бесіда, інтерв’ю) з метою визначення

показників, критеріїв та рівнів сформованості інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у системі вищої педагогічної освіти

України; педагогічний експеримент – для визначення ефективності

9

запропонованих педагогічних умов формування інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки.

**Наукова новизна одержаних результатів дослідження** полягає в тому,

що *вперше* були визначені та проаналізовані педагогічні умови формування

інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової

підготовки у вищих педагогічних навчальних закладах України; визначено

теоретичні засади інтерпретаторської компетентності з позицій музичної

педагогіки; розроблено та обґрунтовано структуру інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у єдності мотиваційного,

технологічного та творчого компонентів, діагностичні засоби вивчення стану

означеного феномену, а також критерії, показники, на основі яких визначено

рівні сформованості інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з

КНР; *уточнено* сутність поняття „інтерпретаторська компетентність”;

*удосконалено* процес фахової підготовки майбутніх співаків з КНР шляхом

створення позитивної емоційної атмосфери проведення індивідуальних занять;

систематичного збагачення індивідуального фонду педагогічних і виконавських

знань; організації творчого діалогу викладача і студентів задля реалізації

професійних інтересів кожного учасника навчального процесу; *подальшого*

розвитку набули наукові уявлення про зміст, форми й методи професійної

підготовки майбутніх співаків.

**Практичне значення дослідження** полягає в тому, що наукові

положення й висновки роботи можуть слугувати базою для подальших

10

досліджень у галузі теорії та практики підготовки майбутніх співаків-іноземців

до виконавсько-педагогічної діяльності в Україні й Китаї. Теоретичні

положення дисертації та зібраний фактичний матеріал може бути використаний

у процесі науково-дослідницької діяльності магістрантів, аспірантів,

докторантів і викладачів; для проведення майстер-класів, спрямованих на

підвищення рівня виконавської та педагогічної підготовки майбутніх співаків із

КНР.

Матеріали дисертації можуть слугувати підґрунтям для розробки

навчальних планів і робочих програм, організації та проведення практик,

навчально-методичного забезпечення процесу підготовки фахівців до

виконавсько-педагогічної діяльності у вітчизняній системі вищої педагогічної

освіти. Теоретичний доробок і джерельна база дослідження можуть бути

використані в процесі професійної підготовки за напрямами „Музичне

мистецтво”, „Музична педагогіка”, „Музичне мистецтво та художня культура”

або спеціалізацією „Сольний спів” у межах підготовки за іншими музичними

напрямами.

**Результати дослідження** *впроваджено* в освітньо-виховний процес

Державного закладу „Луганський національний університет імені Тараса

Шевченка” (довідка № 3311 від 26. 10. 2015 р.), Державного закладу

„Південноукраїнський національний педагогічний університет імені

К. Д. Ушинського (довідка № 3118 від 29. 10. 2015 р.), Уманського державного

педагогічного університету імені Павла Тичини (довідка № 2704/01 від

11

21. 10. 2015 р.)**,** Харківського національного педагогічного університету імені

Г. С. Сковороди **(**акт № 01/10-852 від 30. 09. 2015 р.), Хмельницької

гуманітарно-педагогічної академії (акт № 661 від 21. 10. 2015 р.).

**Апробація результатів дослідження.** Основні положення та висновки

дослідження обговорювалися на засіданнях кафедри теорії та методики

професійної освіти Міжрегіональної Академії управління персоналом (Київ,

2014 – 2015 рр.).

Основні положення і результати дисертаційного дослідження

представлені у виступах на наукових, науково-практичних, науково-

методичних конференціях і семінарах: *міжнародних –* „Мистецька освіта в

контексті глобалізації та полі культурності” (Луганськ, 2013), „Теоретико-

методологічні аспекти мистецької освіти: здобутки, проблеми та перспективи”

(Умань, 2015); *всеукраїнських –* „Вища освіта: проблеми і шляхи забезпечення

якості” (Київ, 2013); „Проблеми інструментального виконавства в умовах

сучасної мистецької освіти” (Умань, 2015).

**Публікації.** Основні результати дисертації висвітлено в 9 одноосібних

публікаціях, зокрема: 5 наукових статей у фахових виданнях, 1 стаття у

зарубіжному науковому фаховому виданні, 3 праці апробаційного характеру.

**Структура та обсяг дисертації.** Робота складається зі вступу, трьох

розділів, висновків до розділів, загальних висновків, списку використаних

джерел (186 найменувань). Робота містить десять додатків на 22 сторінках,

дев’ять таблиць, три рисунки. Загальний обсяг роботи – 214 сторінок.\_\_

**ВИСНОВКИ**

У дисертації представлено теоретичне узагальнення та нове вирішення

проблеми формування інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з

КНР у процесі фахової підготовки у вищих педагогічних навчальних закладах

України, що полягає у розробці педагогічних умов реалізації означеного

процесу. Проведене дослідження та виконання поставлених завдань дали

підстави зробити такі висновки:

**1.** Проблема формування інтерпретаторської компетентності майбутніх

співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих педагогічних навчальних

закладах України складна та неоднозначна, її понятійно-категоріальне

підґрунтя закладене дослідницькими напрямами у галузі не тільки педагогіки,

але й філософії та культурології. Аналіз педагогічних, філософських та

культурологічних наукових праць уможливив розкриття сутності, структури та

змісту таких понять, як „компетентність”, „інтерпретація”. Результати цього

аналізу створили теоретичне підґрунтя для визначення ключового поняття

дослідження „інтерпретаторська компетентність”, яке ми розуміємо як

комплекс фахових, соціальних, психологічних та естетичних якостей творчої

особистості, спрямований на осягнення багатозначного художньо-образного

змісту та інтонаційного сенсу музики в процесі індивідуальної виконавської

діяльності; система ціннісних орієнтацій, звичок, уподобань, сформованих у

процесі професійної підготовки співака під упливом певних національних,

соціокультурних, економічних, політичних, ментальних чинників, спрямованих

на відтворення художньо-естетичного змісту музики шляхом творчо-

виконавської реалізації особистості.

**2.** Визначено і проаналізовано структуру інтерпретаторської

компетентності. Вона представлена такими взаємопов’язаними компонентами:

мотиваційний, технологічний, творчий.

Мотиваційний компонент виявляє стимулюючий вплив на ефективне

оволодіння майбутніми співаками з КНР інтерпретаторською компетентністю, є

171

джерелом інтелектуальної активності, стимулює особистість до подальшого

професійного розвитку.

Технологічний, який складається з професійних знань, умінь і навичок

студентів, передбачає володіння високим рівнем виконавської майстерності,

художнім мисленням, естетичним смаком, широким арсеналом засобів

музичної виразності та виконавським досвідом, дає можливість майбутнім

співакам з КНР на високому професійному рівні здійснювати музично-

виконавську діяльність.

Творчий компонент, будучи зовнішньою формою реалізації звукового

образу шляхом інтерпретаторської компетентності майбутнього співака з КНР,

сприяє розвитку інтелектуального потенціалу майбутнього фахівця вокальної

справи, його слухових уявлень, художнього світосприйняття, асоціативного

мислення, які складають основу його професійної майстерності.

**3.** Доведено, що формування інтерпретаторської компетентності

майбутніх вокалістів буде більш ефективним, якщо в цей процес включити такі

педагогічні умови: актуалізація мотиваційно-ціннісного ставлення майбутніх

співаків з КНР до оволодіння інтерпретаторською компетентністю;

використання стратегій інтерпретації під час роботи з вокальними творами;

стимулювання професійної самостійності майбутніх співаків з КНР у

навчальному середовищі вищого педагогічного закладу.

Розроблено концептуальну модель формування інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР, в основу побудови якої покладено

системний підхід, що дає змогу розглядати її відносно самостійні складові не

ізольовано, а у внутрішньому та зовнішньому взаємозв’язках. Вона

представлена такими взаємопов’язаними компонентами: цільовий, змістовий,

процесуальний, результативний та педагогічні умови. Цільовий блок

відображає мету та завдання формування інтерпретаторської компетентності

майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих педагогічних

навчальних закладах України. Змістовий блок складають компоненти

інтерпретаторської компетентності: мотиваційний, технологічний, творчий.

172

Процесуальний блок складають використані методи, форми і засоби роботи.

Методи: рефлексивні бесіди; творчі завдання: рольові та ділові ігри («Шаржи»,

«Про дальні країни та людей»), міні-доповідь («Мої друзі-композитори»),

вправи («Якоріння», «Рефреймінг», тілесні та голосові вправи, вправи на

розвиток співацького дихання), тілесно-орієнтований тренінг; групові диспути;

створення власної інтерпретації вокального твору. Форми: спецкурс «Основи

формування інтерпретаторської компетентності»; студія «Музична майстерня»,

лекції, семінари (оргдіалог, захист педагогічної ідеї), групові диспути,

самостійна робота. Засоби: навчальні посібники, навчальні програми, технічне

устаткування (комп’ютери, презентаційне устаткування), тематичний план

роботи студії «Музична майстерня», тематичний план роботи спецкурсу

«основи формування інтерпретаторської компетентності», план художньо-

виконавського аналізу вокального твору. Результативний блок відображає

результат – сформованність інтерпретаторської компетентності у майбутніх

співаків з КНР.

**4.** У процесі експериментальної роботи встановлено основні критерії

сформованості інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР у

процесі фахової підготовки у вищих педагогічних навчальних закладах

України: *мотиваційно-аксіологічний*, який характеризується показниками

(визначення конкретних цілей та стійких мотивів досягнення високих

результатів у навчанні, виконавсько-педагогічній діяльності; усвідомлення

виконавського ідеалу, співставлення з яким викликає прагнення до більш

повного самовиявлення і саморозвитку, удосконалення професійних

можливостей, оволодіння виконавською майстерністю; усвідомлення важливої

ролі вокально-виконавської підготовки у досягненні професійного успіху);

*інформаційно-діяльнісний*, який розкривається за показниками (здатність до

набуття та використовування інформації для розширення власного

інтелектуально-творчого потенціалу; широка ерудованість у сферах культури та

мистецтва; здатність до самостійного художньо-творчої мислення та його

реалізації у виконавсько-практичній діяльності); *творчо-практичний*, який

173

забезпечується показниками (володіння комплексом виконавських прийомів та

навичок; здатність до самостійного створення інтерпретаторської моделі та її

втілення у процесі виконавській діяльності та сценічній сфері; здатність

відтворення художнього змісту музичних творів через їх педагогічну

інтерпретацію).

На підставі критеріїв встановлено рівні сформованості інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих

педагогічних навчальних закладах України: низький, середній, достатній,

високий.

**5.** Експериментально перевірено ефективність реалізації педагогічних

умов формування інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР

у системі вищої педагогічної освіти України, що підтверджується відмінністю у

показниках діагностування експериментальних і контрольних груп. На основі

статистичної обробки результатів та узагальнення отриманих даних

експериментальної роботи з’ясовано, що кількість студентів експериментальної

групи з високим рівнем сформованості досліджуваного явища склала 17,3%, в

той час, як у контрольній групі цей показник дорівнює 6,1%. Достатній рівень в

експериментальній групі склав 40,9%, у контрольній –16,4%. Після

експерименту до середнього рівня сформованості інтерпретаторської

компетентності в експериментальній групі належало 30,6% студентів, у

контрольній – 42,7%, кількість студентів з низьким рівнем склала 11,2% в

експериментальній групі, та 34,8% в контрольній.

У процесі дослідження встановлено, що ефективне формування

інтерпретаторської компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової

підготовки у вищих педагогічних навчальних закладах України можливе лише

за комплексної реалізації всіх педагогічних умов.

Проведене дослідження з проблеми формування інтерпретаторської

компетентності майбутніх співаків з КНР у процесі фахової підготовки у вищих

педагогічних навчальних закладах України не вичерпує всіх її аспектів.

Подальших наукових розвідок потребують питання, пов’язані з розвитком

174

інтерпретаторських здібностей співаків на всіх ланках музичної освіти,

дослідженням методичного доробку китайських колег щодо формування

інтерпретаторської компетентності з метою вилучення кращого педагогічного

досвіду та його запровадження у вітчизняну практику підготовки майбутніх

співаків.

175

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Абдуллина О. А. Общепедагогическая подготовка учителя в системе

высшего педагогического образования: для пед спец. высш. учеб. заведений

/О. А. Абдуллина. — М. : Просвещение, 1990.– 142 с.

2. Абульханова-Славская К.А. Стратегия жизни / К. А. Абульханова-

Славская. – М. : Мысль,1991. – 299 с.

3. Агикян М. С. Формирование интереса к педагогической деятельности у

студентов-вокалистов (в условиях педагогической практики): автореф. дис. на

соиск. учен. степ. канд. канд. пед. наук : спец. 13.00.02 „Теорія і методика

навчання (музика і муз. виховання)” / М. С. Агикян. – М., 1983. – 16 с.

4. Алексюк А. М. Педагогіка вищої освіти України. Історія. Теорія:

підручник для студ. і викл. вищ. навч. закл. /А. М. Алексюк. – К.: Либідь, 1998.

– 558 с.

5. Алкон Е. М. Музыкальное мышление Востока и Запада /Е. М. Алкон. –

Владивосток: Изд. Дальневосточного университета, 1999. – 169 с.

6. Андреев В. И. Педагогика : учеб. курс творческого саморазвития /

В. И. Андреев. – 2-е изд. – Казань : Центр инновац. технологий, 2000. – 608 с.

7. Андреев В. И. Эвристика для творческого саморазвития

/ В. И. Андреев. – Казань : Изд-во Казан. ун-та, 1994. – 286 с.

8. Антонюк В. Г. Вокальна педагогіка (сольний спів): підручник /

В. Г. Антонюк. – К.: ЗАТ Віпол, 2007. – 173 с.

9. Апрелева В. А. Очерки по гносеологии и психологии музыкального

процесса / В. А. Апрелева. – Челябинск : Изд-во Юргу,1999. – 178 с.

10. Арнонкур Н. Музыка языком звуков [Электронный ресурс] / Н.

Арнонкур. – Режим доступа:www.opentextnn.ru/music/interpretation.

11. Артемьева Е. Н. В классе К. Н. Дорлиак. Обобщение вокально-

педагогического процесса / Е. Н. Артемьева. – М. : Музыка, 1969. – 342 с.

12. Арчажникова Л. Г. Профессия – учитель музыки / Л. Г. Арчажникова. –

М. : Просвещение, 1984. – 112 с.

176

13. Асафьев Б. В. Музыкальная форма как процесс / Б. В. Асафьев. – Л. :

Гос. муз. изд-во, 1971. – 379 с.

14. Аспелунд Д. Л. Развитие певца и его голоса /Д. Л. Аспелунд. – М.-Л. :

Музгиз, 1952.– 191 с.

15. Аспелунд Д. Л. Основные вопросы вокально-речевой культуры /

Д. Л. Аспелунд. – М. : Музыка, 1933. – 128 с.

16. Бабанский Ю. К. Оптимизация учебно-воспитательного процесса :

методол. основы / Ю. К. Бабанский. – М. : Просвещение, 1982. – 192 с.

17. Багадуров В. А. Очерки по истории вокальной методологии /

В. А. Багадуров. – М.: Музгиз, 1932. – 137 с.

18. Баренбойм Л. А. Путь к музицированию / Л. А. Баренбойм. – М. :

Музыка, 1973. – 184 с.

19. Беспалько В. П. Слагаемые педагогической технологии /

В. П. Беспалько. – М. : Педагогика, 1989. – 192 с.

20. Бех І. Д. Особистісно зорієнтоване виховання: навч.-метод. посібник /

І. Д. Бех. –К.: І3МН, 1998. – 204 с.

21. Бех І. Д. Психологічні резерви виховання особистості / І. Д. Бех // Рідна

шк. – 2005. – № 2. – С. 11 – 13.

22. Бехтерев В. М. Значение музыки в эстетическом воспитании ребенка с

первых дней его детства / В. М. Бехтерев. – М. : Тип. литогр. т-ва

И. Н. Кушнеревъ и К, 1916. – 13 с.

23. Богоявленская Д. Б. Психология творческих способностей : учеб.

пособие / Д. Б. Богоявленская. – М. : Академия, 2002. – 320 с.

24. Бочкарев Л. П. Психология музыкальной деятельности: учеб. пособ.

/Л. П. Бочкарев. – М. : Інститут психологии РАН, 1997. – 351 с.

25. Булычева А. В. Пение – это прежде всего свобода / А. В. Булычева //

Старинная музыка. – 2000. – № 1.– С. 6–7.

26. Ван Ин. Претворение национальных традиций в фортепианной музыке

китайских композиторов ХХ – ХХІ веков: дис. ... канд. искусствоведения :

13.00.03 / Ван Ин. – Санкт-Петербург, 2008. – 216 с.

177

27. Ван Те. Явление национального стиля в контексте музыкальной

поэтики оперы: дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / Ван Те. – О., 2008. –

183 с.

28. Вахтель Л. В. Психолого-педагогическая модель формирования

этнокультурного стиля музыкально-исполнительской деятельности студентов :

автореф. дис. на соиск. учен. степ. д-ра психол. наук : спец. 19.00.07

„Педагогическая психология ” / Л. В. Вахтель – Тернополь, 2009. – 45 с.

29. Великий тлумачний словник сучасної української мови (з дод., допов.

та CD) / уклад. і гол. ред. В. Т. Бусел. – К. ; Ірпінь : ВТФ Перун”, 2007. – 1736 с.

30. Вєркіна Т. Б. Актуалізація музичного твору у виконавському

інтонуванні : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. мистецтвознавства :

спец. 17.00.03 „Музичне мистецтво” / Т. Б. Вєркіна. – К., 2008. – 22 с.

31. Ву Гуолінг. Китайська виконавська інтонація в європейській вокальній

музиці ХІХ – ХХ століть: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд.

мистецтвознавства : спец. 17.00.03 „Музичне мистецтво” / Ву Гуолінг. – О.,

2006. – 16 с.

32. Выготский Л. С. Психология искусства /Лев Семенович Выготский

[сост. М.Г. Ярошевский]. – Р н/Д. : Феникс, 1998.– 479 с.

33. Гагин Ю. А. Концептуальный словарь-справочник по педагогической

акмеологии : учеб. пособие / Ю. А. Гагин. – 2-е изд. – СПб. : СПбГУПМ : Балт.

пед. акад., 2000. – 222 с.

34. Галузевий стандарт вищої освіти України // Освітньо-кваліфікаційна

характеристика магістра [галузь знань 0202 «Мистецтво, спеціальність

8.02020401]. – Київ, МОН України. 2013. – 30 с.

35. Герсамш И. Е. К проблеме психологии творчества певца /

И. Е. Герсамш. – Тбилиси: Мецниереба, 1985. – 154 с.

36. Гинзбург Л. С. О работе над музыкальным произведением /

Л. С. Гинзбург. – 4-е изд. – М. : Музыка, 1981. – 89 с.

37. Глузман О. В. Базові компетентності: сутність та значення у життєвому

успіху особистості / О. В. Глузман // Ученые записки Таврического

178

национального университета имени В. И. Вернадского Сер. „Проблемы

педагогики средней и высшей школы” : науч. журнал. – Симферополь: ТНУ

имени В. И. Вернадского, 2013. – Т. 26. – № 1. – С. 3 – 14.

38. Гнидь Б. П. Виконавські школи України. Кафедра сольного співу

НМАУ імені П.І.Чайковського (1971 – 2001): [посібник] /Богдан Пилипович

Гнидь. – К. : НМАУ, 2002. – 95 с.

39. Гнидь Б. П. Історія вокального мистецтва: [підруч. для вищ. муз. навч.

закл] /Б. П. Гнидь; Нац. муз. акад. України імені П.І. Чайковського. – К. :

НМАУ, 1997. – 318 с.

40. Гончаренко С. У. Український педагогічний словник /

С. У. Гончаренко. – К.: Либідь, 1997. – 374 с.

41. Гребенюк Н. Є. Особистісно орієнтований підхід у розвитку

індивідуальності співака / Музичне виконавство: наук. вісник Нац. муз. акад.

України імені П.І. Чайковського. – К. : НМАУ, 2000. – Вип. 14, кн. 6. – С. 156 –

165.

42. Гриндер Д. Из лягушек в принцы. Нейро-лингвистическое

программирование / Д. Гриндер, Р. Бэндлер. – Воронеж: НПО «МОДЭК», 1994.

– 240 с.

43. Гуральник Н. П. Українська фортепіанна школа ХХ століття у

контексті розвитку теорії і практики музичної освіти : дис. … д-ра пед. наук :

13.00.01 / Гуральник Наталія Павлівна. – К., 2008. – 503 с.

44. Гуренко Е. Г. Проблемы художественной интерпретации.

(Философский анализ) / ред. М. Ф. Овсянникова, В. В. Целищева

–Новосибирск: Наука, 1982. – 256 с.

45. Давидов М. А. Художня майстерність як синтез виражальних,

технічних і артистичних засобів / М. А. Давидов // Актуальні напрямки

розвитку академічного народно-інструментального мистецтва : матеріали

ІІ Всеукр. наук.-практ. конф. – К. : МкіМУ, НМАУ, 1998. – С. 37 – 38.

179

46. Дейк Ван Т. А. Стратегии понимания связного текста [Текст] /

Т. А. Ван Дейк, В. Кинч // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 23:

Когнитивные аспекты языка. – М.: Прогресс, 1988. – С. 153–244.

47. Дейша-Сионицкая М. Пение в ощущениях / М. Дейша-Сионицкая. –

М. :Музсектор,1929. – 29 с.

48. Джан Бибо. Словесно-литературные основы европейской оперной

поэтики эпохи романтизма :дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / Джан

Бибо. – О., 2011. – 189 с.

49. Дмитриев Л. Б. Основы вокальной методики: учеб. пособ. для муз.

вузов /Л. Б. Дмитриев. – М. : Музыка, 1968. – 675 с.

50. Дмитриев Л. Б. О воспитании певцов в центре

усовершенствованияоперныхартистов при театре «Ла Скала» / Л. Б. Дмитриев//

Вопросы вокальной педагогики. – 1976 – №5 – С. 61–90.

51. Дмитриев Л. Б. Солисты театра Ла Скала овокальномискусстве:

Диалоги о технике пения. / Л. Б. Дмитриев. – М. : Музыка, 2002. – 188 с.

52. Евтушенко Д. Г. Выдающийся педагог-вокалист (воспоминания о

Е.А.Муравьевой) /Д. Г. Евтушенко //Вопросы вокальной педагогики: статьи и

очерки. – М. : Музыка, 1967. – Вып. 3. – С. 134– 145.

53. Егоров А. М. Гигиена голоса и его физиологические основы /

А. М. Егоров. – М. : Музгиз, 1962. – 173 с.

54. Економова Е. К. Методика психолого-педагогічної підготовки співаків

до концертного виступу в класі камерного співу / Е. К. Економова // Молодий

вчений. – 2014. – №3 (06) – С. 90–96.

55. Елканов С. Б. Профессиональное самовоспитание учителя : Книга для

учителя / С. Б. Елканов. – М. : Просвещение, 1986. – 143 с.

56. Емельянов В.О фонопедическом методе развития голоса и вокально-

хоровой работе /В. Емельянов //Искусство в школе. – 1998.–№ 6. – С. 16–20.

57. Енциклопедія освіти / Акад. пед. наук України ; голов. ред.

В. Г. Кремень; заст. голов. ред. О. Я. Савченко, В. П. Андрущенко ; відп. наук.

секр. С. О. Сисоєва. – К. : Юринком Інтер, 2008. – 1040 с.

180

58. Євтушенко Д. Г. Роздуми про голос: нотатки педагога-вокаліста /Д.

Г. Євтушенко. –К. : Муз. Україна, 1979. – 91 с.

59. Жинкин Н. И. О произвольном и непроизвольном управлении

звуковыми механизмами пения и речи / Н. И. Жинкин // Вопросы психологии. –

1978. – №4.– С. 73–83.

60. Жукова Н. А. Інтерпретація як компонент музичної творчості:

естетичний аспект: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філос. наук:

спец. 09.00.08 – „Естетика” / Н. А. Жукова. – К., 2003. – 14 с.

61. Загальна психологія: підручникдля студентів вищих навч. закладів /

О. В. Скрипченко, Л. В. Долинська, З. В. Огороднійчук та ін. – К. : Либідь,

2005. – 464 с.

62. Закон України № 1556-VII „Про вищу освіту” // Відомості Верховної

Ради. – 2014.– N 37-38, ст.2004 – 87 с.

63. Зданович А. П. Некоторые вопросы вокальной методики /

А. П. Зданович. – М. : Музыка, 1965. – 147 с.

64. Злобин К. В. Физиология пения в профилактике заболеваний голоса

певцов /Константин Васильевич Злобин. – Л. : Медгиз, Ленингр. отд., 1958. –

136с.

65. Зязюн І. А. Педагогіка добра: ідеали і реалії: наук.-метод. посібник /

Іван Андрійович Зязюн. – К. : МАУП, 2000. – 312 с.

66. Капустин Ю. В. Музыкант и публика / Ю. В. Капустин. – Л. : Знание,

1976. – 325 с.

67. Кирнарская Д. К. Музыкальное восприятие : монография /

Д. К. Кирнарская. – М. : Кимос-Ард, 1997. –157 с.

68. Кирнарская Д. К. Музыкальные способности : учеб. пособие для студ.

высших учеб. заведений / Д. К. Кирнарская. – М. : Таланты – ХХІ век, 2004. –

496 с.

69. Коган Г. М. Парадоксы об исполнительстве / Г. М. Коган //

О музыке. Проблемы анализа : сб. ст. – М. : Сов. композитор, 1974. –

С. 344 – 360.

181

70. Козир А. В. Теорія та практика формування професійної майстерності

вчителів музики в системі багаторівневої освіти : автореф. … дис. на здобуття

наук. ступеня доктора пед. наук : 13.00.02 „Теорія та методика професійного

навчання”; 13.00.04 „Теорія і методика професійної освіти” / А. В. Козир. – К.,

2009. – 44 с.

71. Колодуб І. С. Питання теорії вокального мистецтва. Посібник до курсу

історії та теорії вокального мистецтва / І. С. Колодуб.– Х. :Промінь,1995. – 120

с.

72. Кондрашенко В. Т. Общая психотерапия: Учебное пособие /

В. Т. Кондрашенко, Д. И. Донской. – Мн.: Высш. Шк., 1997. – 464 с.

73. Корыхалова Н. П. Интерпретация музыки / Н. П. Корыхалова. – Л.:

Музыка, 1979. – 208 с.

74. Корыхалова Н. П. Интерпретация музыки. Теоретические проблемы

музыкального исполнительства / Н. П. Корыхалова. – Л. : Музыка, 1979. – 208с.

75. Кочнев Ю. Л. Музыкальное произведение, и интерпретация /

Ю. Л. Кочнев // Советская музыка. – 1969. – №12. – С. 56–60.

76. Краткий психологический словарь / под ред. А. В. Петровского. – М. :

Политиздат, 1985. – 431 с.

77. Кременштейн Б. Л. Воспитание самостоятельности учащегося в классе

специального фортепиано / Б. Л. Кременштейн. – М. : Музыка, 1966. – 120 с.

78. Кремешна Т. І. Формування педагогічної самоефективності майбутніх

учителів музики: дис. …канд. пед. наук: спец. 13.00.04 «Теорія та методика

професійної освіти» / Т. І. Кремешна. – Одеса, 2008. – 250 с.

79. Крицький В. Формування художньо-інтерпретаційного мислення

музиканта-виконавця /В. Крицький //Музичне виконавство. Наук. вісник

НМАУ імені П.І. Чайковського.– К., 1999. – Вип. 3. – С.110 – 122.

80. Леман Л. Мое искусство петь / Л. Леман. – М. : Изд. К. Ф. Дараган,

1912. – 93 с.

81. Леонтьев А. Н. Психология образа / А. Н. Леонтьев // Вестник Моск.

ун-та. Сер. 14: Психология). – 1979. – № 2. – С. 146 – 149.

182

82. Лихачев Б. Т. Педагогика : курс лекций / Б. Т. Лихачев. – М. :

Прометей, 1996. – 163 с.

83. Лотман Ю. М. Структура художественного текста / Лотман Ю. М. –

СПб.: «Искусство - СПб», 1998. – С. 14–285.

84. Лук’яненко І. Г., Краснікова Л. І. Економетрика: Підручник /

І. Г. Лук’яненко, Л. І. Краснікова. – К.: Товариство «Знання», КОО, 1998. – 494

с.

85. Лю Симей. Культура символизма и ее проявления в музыке

П. Чайковского, С. Рахманинова, Дж. Пуччини: дис. ... канд. искусствоведения :

13.00.03 / Лю Симей. – О., 2006. – 182 с.

86. Люш Д. В. Развитие и сохранение певческого голоса. / Д. В. Люш. – К. :

Музична Україна, 1988. – 138 с.

87. Ма Вей.Концепция формы в музыке Китая и Европы: аспекты

композиции и исполнения: дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / Ма Вей. –

О., 2004. – 172 с.

88. Майковская Л. С. Артистизм действий : художественно-

коммуникативнаядеятельность педагога-музыканта : учебное пособие для студ.

высш. учеб.заведений / Л. С. Майковская. – М. : Музыка, 2006. – 111с.

89. Маркова А. К. Психология труда учителя. / А. К. Маркова. – М. :

Просвещение, 1993. – 312 с.

90. Маркова А. К. Психология профессионализма / А. К. Маркова. – М. :

Международный гуманитарный фонд «Знание», 1996 . – 308 с.

91. Мартинович Н. С. Развитие творческого потенциала личности учителя

средствами искусства : дис. … канд. пед. наук : 13.00.04 / Мартинович Нина

Семеновна. – Луганськ, 1997. – 170 с.

92. Мартинюк Л.Формування професійної компетентності викладача як

ефективний засіб забезпечення якості освіти / Л. Мартинюк. – Новоград-

Волинський :Новоград-Волинський промислово-економічний технікум, 2011. –

10 с.

183

93. Масол Л. М. Методика навчання мистецтва у початковій школі /

Л. М. Масол. – Х: Веста, 2006. – С. 44 – 45.

94. Медушевский В. В. Интонационная форма музыки /

В. В. Медушевский. – М. : Композитор, 1993. – 262 с.

95. Медушевский В. В. О закономерностях и средствах художественного

воздействия музыки / В. В. Медушевский. – М. : Музыка, 1976. – 254 с.

96. Метнер Н. К. Повседневная работа пианиста и композитора /

Н. К. Метнер. – М. : 1979. – 67 с.

97. Методические указания для вокальных факультетов музыкальных

вузов : „Педагогическая практика” / сост. М. С. Агикян. – М. : ГМПИ им.

Гнесиных, 1983. – 66 с.

98. Методология и методы психолого-педагогических исследований: учеб.

Пособие для студ. высш. учеб. заведений / Н. М. Борытко, А. В. Моложавенко,

И. А. Соловцова; под ред. Н. М. Борытко. – М.: Издательский центр

«Академия», 2008. – 320 с.

99. Микиша М. В. Практичні основи вокального мистецтва: до 100-річчя з

дня народження. /Михайло Венедиктович Микиша /літ. виклад

М. Головащенка. – К. : Музична Україна, 1985. – 80 с.

100. Миропольська Н. Формування базових компетентностей учнів

старшої школи в системі загальної інтегративної мистецької освіти (на

матеріалі „Зарубіжної художньої культури”, компонент – музичне мистецтво) /

Н. Миропольська // Мистецька освіта в Україні: теорія і практика /

О. П. Рудницька та ін. ; заг. ред. О. В. Михайличенко ; ред. Г. Ю. Ніколаї. –

Суми : СумДПУ ім. А. С. Макаренка, 2010. – С. 238 – 257.

101. Моляко В. О. Психологічна теорія творчості / В. О. Моляко //

Обдарована дитина. – 2004. – № 6. – С. 2 – 9.

102. Морозов В. Г. Биофизические основы вокальной речи / В. Г. Морозов.

– Л.: Наука. 1977. – 245 с.

184

103. Москаленко В. Г. Творческий аспект музыкальной интерпретации (К

проблеме анализа): Исследование / В. Г. Москаленко. –

К. :Госконсерватория,1994. – 157 с.

104. Музыкальный энциклопедический словарь / гл. ред. Г. В. Келдыш. –

М. : Сов. энцикл., 1990. – 672 с.

105. Музыкальная эстетика стран Востока/общ. ред. В. Шестакова. – М. :

Музыка, 1967. – 414 с.

106. Назайкинский Е. В. Звуковой мир музыки : исслед. /

Е. В. Назайкинский. – М. : Музыка, 1988. – 254 с.

107. Назайкинский Е. В. О психологии музыкального восприятия /

Е. В. Назайкинский. – М. : Музыка, 1972. –282 с.

108. Назаренко И. К. Искусство пения: Очерки и материалы по истории,

теории и практике художественногопения: хрестоматия / И. К. Назаренко. – М.:

Музгиз, 1963. – 544 с.

109. Нейгауз Г. Г. Размышления, воспоминания, дневники. Избранные

статьи. Письма к родителям / Г. Г. Нейнауз. – М. : Музыка 1967. – 309 с.

110. Неменский Б. М. Мудрость красоты / Б. М. Неменский. – М. :

Просвещение, 1987. – 137с.

111. Новиков А. М. Методология / А. М. Новиков, Д. А. Новиков. – М. :

СИН ТЕГ, 2007. – 668 с.

112. Олексюк О. М. Музична педагогіка / О. М. Олексюк. – К. : КНУКіМ,

2006. –188 с.

113. Орлов В. Ф. Професійне становлення майбутніх вчителів мистецьких

дисциплін: теорія і технологія: [Монографія] / Валерій Федорович Орлов /за

заг. ред. І. А. Зязюна. — К. : Наукова думка, 2003. – 263 с.

114. Оськина С. Е. Музыкальный слух : теория и методика развития и

совершенствования / С. Е. Оськина, Д. Г. Парнес. – 2-е изд., испр. и доп. – М. :

ООО „АСТ”, 2001. – 79 с.

115. Падалка Г. М. Педагогіка мистецтва (теорія і методика викладання

мистецьких дисциплін) / Г. М. Падалка. – К. : Освіта України, 2010. – 274с.

185

116. Панченко Г. П. Застосування художньо-педагогічних технологій у

процесі вокальної підготовки майбутніх учителів музичного мистецтва /

Г. П. Панченко // Збірник наукових праць Науковий вісник Мелітопольського

державного педагогічного університету імені Богдана Хмельницького. Серія:

Педагогіка. – 2010. – №4. – С. 185 – 191.

117. Педагогический энциклопедический словарь / гл. ред. Б. М. Бим-Бад ;

редкол. : М. М. Безруких, В. А. Болотов, Л. С. Глебова и др. – М. : Большая Рос.

энцикл., 2003. – 528 с.

118. Педагогические технологии : учеб. пособие для студентов пед.

спец. / под общ. ред. В. С. Кукушина. – М. – Ростов-н/Д. : ИКЦ „МарТ”, 2004. –

336 с. – (Сер. „Педагогическое образование”).

119. Петрушин В.И. Музыкальная психотерапия. /В. И. Петрушин. –М. :

Владос, 1999. – 175 с.

120. Пономарев Я. А. Психология творчества / Я. А. Пономарев. – М. :

Наука, 1976. – 304 с.

121. Постановка голоса. Система практических упражнений: методические

рекомендации / составительЛ. В. Назарова, под ред. Л. П. Шестеркиной. –

Челябинск: ЮУрГУ, 2004. – 27 с.

122. Про державну національну програму „Освіта” („Україна

ХХІ століття”) : Постанова Кабінету Міністрів України від 3 листопада 1993 р.

№ 896 [Електронний ресурс]. – Режим доступу :

http://zakon2.rada.gov.ua/laws/show/896-93-п. – Заголовок з екрана. – (Дата

звернення 18.09.2012 р.).

123. Ражников В. Г. Динамика художественного сознания в музыкальном

обучении : автореф. дис. на соиск. учен. степ. д-ра психол. наук : спец. 19.00.07

„Педагогическая и возрастная психология” / В. Г. Ражников. – М., 1993. – 70 с.

124. Раппопорт С. Х. Искусство и эмоции / С. Х. Раппопорт. – М. : Музыка,

1972. – 167 с.

125. Рибалка В. В. Психологія розвитку творчої особистості: навч. посіб.

для студ. Вищ. навч. закл. / В. В. Рибалка. – К. : ІЗМН, 1996. – 235 с.

186

126. Роджерс К. Взгляд на психотерапию. Становление человека /

К. Роджерс: пер.с англ. М.М. Исениной. – М. : Прогресс; Универс, 1994. – 479

с.

127. Ростовська І. О. Формування мотивації учіння гри на фортепіано:

підсумки теоретико-експериментального дослідження / І. О. Ростовська //

Теорія і методика мистецької освіти. Наукова школа Г. М. Падалки : колект.

моногр. / за наук. ред. А. В. Козир. – Вид. 2-е, допов. – К. : НПУ імені

М. П. Драгоманова, 2011. – С. 203 – 211.

128. Ростовський О. Я. Розвиток шкільної музичної освіти в Україні

(ХХ – початок ХХІ ст.) / О. Я. Ростовський // Мистецька освіта в Україні: теорія

і практика / О. П. Рудницька та ін. ; заг. ред. О. В. Михайличенко ; ред.

Г. Ю. Ніколаї. – Суми : СумДПУ ім. А. С. Макаренка, 2010. – С. 209 – 238.

129. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии. / С. Л. Рубинштейн. —

СПб.: Питер Ком, 2002. — 720 с. – (Мастера психологии).

130. Рудницька О. П. Педагогіка : загальна та мистецька : навч. посіб. /

О. П. Рудницька. – Т. : Навч. кн. Богдан, 2005. – 360 с.

131. Руссу Е. Динамика мотивов в учебно-познавательной деятельности у

современных студентов [Електронний ресурс] / Е. Руссу // Подготовка научных

кадров высшей квалификации в условиях инновационного развития экономики.

Региональные, межрегиональные и международные аспекты : сайт. –

Режим доступу :

http://belisa.head.by/ru/izd/other/Kadr2007/kadr07\_74.html. – Заголовок з

екрана. – Дата звернення : 03.04.2015 р.

132. Савшинский С. И. Пианист и его работа / С. И. Савшинский. –

М.:Классика – ХХІ, 2002. – 240 с.

133. Самохіна Н. М. Творчі детермінанти музично-просвітницької

діяльності педагога-музиканта / Наталія Самохіна // Молодь і ринок.

Щомісячний нуково-педагогічний журнал Дрогобицького державного

педагогічного університету імені Івана Франка. – 2012. – №6. – С. 85 – 88.

187

134. Самохіна Н. М. Професійно-творча самореалізація майбутніх учителів

музики в освітньо-виховному середовищі вишу : монографія / Н. М. Самохіна. –

Луганськ : Вид-во ДЗ «ЛНУ імені Тараса Шевченка», 2013. – 371 с.

135. Самохіна Н. М.Творча спрямованість професійної діяльності

педагога-музиканта / Н. М. Самохіна // Науковий часопис національного

педагогічного університету імені М.П.Драгоманова. Серія 16 Творча

особистість вчителя: проблеми теорії і практики – 2012. – Випуск 17. – С. 49 –

53.

136. Саркисян А. О. О некоторых вопросах вокального искусства //

Вопросы вокальной педагогики: статьи и очерки. / А. О. Саркисян. – М. :

Госмузиздат, 1964. – Вып. 1. – С. 9 – 29.

137. Серов А. Н. Музыка, музыкальная наука, музыкальная педагогика /

А. Н. Серов // Статьи о музыке : в 7 вып. – Вып. 6. 1863 – 1866 гг. – М. :

Музыка, 1989. – С. 176 – 211.

138. Сисоєва С. О. Основи педагогічної творчості: підруч. для студ. вищ.

пед. навч. закл. / С. О. Сисоєва. – К. : Міленіум, 2006. – 346 с.

139. Словарь-справочник по педагогике / авт.-сост. В. А. Межериков ; под

общ. ред. П. И. Пидкасистого. – М. : Сфера, 2009. – 448 с.

140. Сохор А. Н. Эстетическая природа жанра в музыке / А. Н. Сохор. –

М. : Музыка, 1968. – 103 с.

141. Стасько Г. Є. Вокальна підготовка майбутнього вчителя музики як

основа удосконалення педагогічної майстерності : автореф. дис. на здобуття

наук. ступеня канд. пед. наук: спец. 13.00.01 „Теорія та історія педагогіки”

/ Г. Є. Стасько. – К., 1995. – 24 с.

142. Стахевич А. Г. Вокальное искусство Западной Европы: творчество,

исполнительство, педагогика: исследование / А. Г. Стахевич. – Киев : НМАУ

им. И. П. Чайковского, 1997. – 272 с.

143. Столович Л. Н. Природа эстетической ценности / Л. Н. Столович. –

М. : Политиздат, 1972. – 271с.

188

144. Сухомлинський В. О. Вибрані твори : в 5 т. – К. : Рад. шк., 1976 –

1977. –

Т. 1. Проблеми виховання всебічно розвиненої особистості. Духовний світ

школяра. Методика виховання колективу. – 1976. – 654 с.

145. Тараненко Л. Ф. Мастерство концертмейстера как фактор подготовки

концертного выступления вокалиста / Л. Ф. Тараненко // Вестник МГУКИ. –

2007. – № 5. – С. 205–207.

146. Тарасов Г. С. Проблема духовной потребности / Г. С. Тарасов. М. :

Мысль, 1979.– 190 с.

147. Теплов Б. М. К. Н. Игумнов о творческомпути и исполнительском

искусстве пианиста: избесед с психологами // Психология и психофизиология

индивидуальных различий / Б. М. Теплов. – М. : Воронеж, 2004. – С. 132 – 214.

148. Теплов Б. М. Психология музыкальных способностей / Б. М. Теплов. –

М. – Л. : Изд-во Акад. пед. наук РСФСР, 1947. – 334 с.

149. Ткаченко Г. А. Избранные труды : Китайская космология и

антропология / Г. А. Ткаченко. – М. :Издательство РАО „Говорящая книга”,

2008. – 362 с.

150. Тоффлер Е. Третя хвиля / Е. Тоффлер. – К. : Видавничий дім

«Всесвіт», 2000 – 480 с.

151. Ту Дуня. Параллели художественного развития оперного театра

Европы и Китая : дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / Ту Дуня. – О., 2010.

– 172 с.

152. У Цзинин. Семантическая модель трагедии как основа жанровой

поэтики оперы: дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / У Цзинин. – О., 2008.

– 200 с.

153. Устименко-Косоріч О. А. Сербська баянно-акордеонна школа: історія

та сучасність : монографія / О. А. Устименко-Косоріч. – Вид-во ДЗ „ЛНУ імені

Тараса Шевченка”, 2013. – 352 с.

154. Фарбштейн А. А. Музыка и эстетика / А. А. Фарштейн. – Л. : Музыка,

1976. – 208 с.

189

155. Філатова О. Емоційна компетентність – одне із завдань гуманітарної

складової вищої освіти // Вища освіта України у національному і глобальному

контексті / О. Філатова. – Яготин, МАУП, 2005. – С. 104 – 107.

156. Фомина В. П. Проблемы современной вокальной интерпретации

ранней итальянской оперы XVII века / В. П. Фомина // Вестник МГУКИ. Серия:

Искусствоведение. – 2011. – №1 (39) – С. 228–232.

157. Хатенцева И. А. Формирование художественно-образного мышления

как основа интерпретации музыкального произведения у студентов в классе

фортепиано : дис. … канд. пед. наук : 13.00.02 / Хатенцева Ираида Алексеевна.

– М., 2009. – 186 с.

158. Хоу Цзянь. Художественный мир китайской народной оперы: диалог

культур: дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / Хоу Цзянь. – К., 2008. – 179

с.

159. Хон Чен. Феномен тембра-амплуа в басовом оперном пении XIX –

XX столетий: дис. ... канд. искусствоведения : 13.00.03 / Хон Чен. – О., 2008. –

163 с.

160. Хуторской А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно-

ориентированной парадигмы образования // Народное образование /

А. В. Хуторской. – №2. – С. 58 – 64.

161. Цзінь Нань. Методичні засади вокального навчання студентів з КНР у

системі музично-педагогічної освіти України : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 /

Нань Цзінь. – К., 2009. – 187 с.

162. Цыпин Г. М. Психология музыкальной деятельности: проблемы,

суждения, мнения : учеб. пособие / Г. М. Цыпин. – М. : Интерпракс, 1994. –

384 с.

163. Черноіваненко А. Д. Фактура у визначенні виражальних властивостей

баянної музики : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд.

мистецтвознавства : спец. 17.00.03 „Музичне мистецтво” / А. Д. Черноіваненко.

– О., 2001. – 21 с.

190

164. Чередниченко Т. В. Композиция и интерпретация: три среза

проблемы. Музыкальное исполнительство и современность /

Т. В. Чередниченко. – М.: Музыка, 1988. – С. 43–69.

165. Чжан Ї. Вокально-педагогічна творчість, як передумова виконавської

діяльності співака : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд.

мистецтвознавства : спец. 17.00.03 „Музичне мистецтво” / Чжан Ї. – О., 2006. –

16 с.

166. Чжоу Лі Особливості інтерпретації старовинної європейської музики

майбутніми співаками з КНР / Чжоу Лі // Вісн. Луган. нац. ун-ту імені Тараса

Шевченка : Педагогічні науки. – 2013. – № 18 (277). – Ч. ІІ. – С. 134 – 143.

167. Чжоу Лі Історіографічний аналіз проблеми формування

інтерпретаторської компетентності у майбутніх співаків з Китайської народної

республіки(КНР) / Чжоу Лі // Науковий вісник Чернівецького університету:

педагогіка та психологія. – 2015. – Вип. 749. – С. 194 – 202.

168. Чжоу Лі Ключова роль інтерпретації музичного твору у процесі

фахової підготовки майбутніх співаків з КНР / Чжоу Лі // Педагогіка та

психологія : зб. наук. пр. – Х. : ХНПУ імені Г. С. Сковороди, 2015. – Вип. 50. –

С. 127 – 136.

169. Чжоу Лі Гуманістичні основи підготовки майбутніх співаків з КНР в

системі української музичної освіти / Чжоу Лі // Проблеми підготовки

сучасного вчителя. – 2015. – № 12. – Ч. 1. – С. 110 – 115.

170. Чжоу Лі Поняття „інтерпретаторська компетентність” у сучасному

музично-педагогічному дискурсі / Чжоу Лі // Збірник наукових праць

Уманського державного педагогічного університету. – 2015. – № 2. С. 144 –

149.

171. Чжоу Ли Особенности формирования интепретаторской

комптентности будущих певцов из КНР в условиях высших учебных заведений

Украины / Чжоу Ли // Perspektywy Edukacyjjne-Spoіeczne //

http://www.medyk.edu.pl/perspektywy-edukacyjno-spoleczne/perspektywyedukacyjno-

spoleczne?language=p

191

172. Шестаков В. П. История эстетических учений / В. П. Шестаков. – М. :

„Либроком”, 2012. – 408 с.

173. Шип С. В. Музична форма від звуку до стилю: навч. посіб.

/С. В. Шип; ред. А. Кравченко. – Київ: Заповіт, 1998. – 367 с.

174. Шнеерсон Г. М. Музыкальная культура Китая / Григорій Михайлович

Шнеерсон. – М. : Музгиз, 1952. – 249 с.

175. Щолокова О. П. Світова художня культура: від первісного суспільства

до початку середньовіччя: навч. посіб. для студ. вищ. пед. навч. закл. /

О. П. Щолокова, О. Л. Шевнюк, С. В. Шип, О. М. Семашко. – К.: Вища школа,

2004.– 175 с.

176. Штильман А. Мысли об исполнительстве / А. Штильман //

Музыкальная академия. – 2007. – № 4.– С. 98–102.

177. Шульгіна В. Д. Музична україніка : інформаційний і національно-

освітній простір : дис. ... д-ра мистецтвознавства : 17.00.01 / Шульгіна Валерія

Дмитрівна. – К., 2002. – 522 с.

178. Юдин С. П. Формирование голоса певца / С. П. Юдин. – М.: Музгиз,

1962. – 167 с.

179. Юссон Р. Певческий голос. Исследование основных физиологических

и акустических явлений певческого голоса / Р. Юссон. – М.: Музыка, 1974. –

262 с.

180. Юцевич Ю. Є. Теорія і методика формування співацького голосу:

навч.-метод. посібник для викладачів і студентів мистецьких навч. закладів,

учителів шкіл різного типу / Ю. Є Юцевич. – К.: ІЗМН, 1998. – 160 с.

181. Яворский Б. Л. Воспоминания, статьи и письма в 2-х т. [сост., ред. и

предисл. И.С.Рабинович]. / Б. Л. Яворский. – М.: Музыка, 1964. –

Т. 1. – 1964. – 670 с.

182. Definition and Selection of Competencies: Theoretical and Conceptual

Foundations (DES StrategyPaper on Key Competencies). An Overarching Frame of

Reference for an Assessment a search Program – OECD (Draft). – P. 8.

192

183. Laura H. Salganik, Dominique S. Rychen, Urs Moser, John W. Konstant

(1999), Projects onCompetencies in the OECD Context: Analysis of Theoretical and

Conceptual Foundations, SFSO,OECD, ESSI, Neuchвtel.

184. Quality education and competencies for life/ Workshop 3/ Background

Paper – 2004. – p. 6.

185. Ruchen D. S. Key Competencies for a Successful Life and a Well-

Functioning Society / D. S. Ruchen. Hogrefe & Huber Publishers, Germany, 2003. –

Р. 4 – 5.

186. Spector J. M. Competencies for online teaching / J. M. Spector, Teja I. de

la. – Syracuse, N.Y. : ERICClearinghouse on Information & Technology, Syracuse

University, 2001. – P. 1–3.\_\_